

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 38 (1976)

Heft: 7

Rubrik: Aus den Sektionen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aus den Sektionen

Eindrückliche Jubiläumsversammlung

-mm. Die mit einer gefreuten 50-Jahrfeier gepaarte Generalversammlung des Schaffhauser Verbandes für Landtechnik (SVLT) brachte neben einiger «Nostalgie» einmal mehr ein breites Feld gegenwartsbezogener Wirksamkeit aufs Tapet. Mitglieder und Gäste waren sich darin einig, dass die Bedeutung des SVLT auch in den kommenden Jahren eher noch steigen wird. Wenn vielleicht auch etwas verlangsamt, wird die Entwicklung von Technik und Mechanisierung in der Landwirtschaft bestimmt weitergehen!

Der 19. Februar 1976 als erster Tag mit hellem Sonnenschein nach langer winterlicher Dämmerung mag einige Landwirte mehr hinaus ins Freie denn in einen verrauchten Saal gelockt haben. Jedenfalls sind vielleicht die Erwartungen des Vorstandes in Bezug auf die Besucherzahl der Jubiläums-Generalversammlung nicht ganz erfüllt worden. Dennoch darf die Veranstaltung als wohlgelungen bezeichnet werden. Präsident Rudolf Stamm, Thayngen, konnte neben den treuen Gefolgsleuten eine Reihe von Gästen begrüssen. So war Regierungsrat Waldvogel zugegen, ferner Direktor Piller und Kursleiter Bühler vom Zentralverband für Landtechnik, Delegationen der Nachbarverbände, der Oel- und Treibstofflieferanten und der kantonalen Motorfahrzeugkontrolle.

Zum vierzigstenmal verlas Aktuar Johann Spengler,

Buchthalen, das Protokoll einer Jahresversammlung. Dieser noch immer beneidenswert frische Veteran hat einen wesentlichen Teil der Entwicklung des jubilierenden Traktor-Verbandes mitgeprägt.

Der Jahresbericht 1975 des Präsidenten fasste die Geschehnisse in landwirtschaftlicher und agrarpolitischer Sicht zusammen und vermittelte einen Überblick über die Verbandstätigkeit. An nicht weniger als 20 Kurstagen wurden 160 Mitglieder in verschiedenen technischen Sachgebieten aus- und weitergebildet. Etwa eine gleich grosse Zahl besuchte gemeinsam die Landmaschinenschau in Lausanne und im Sommer auf der traditionellen Familienreise die Sonnenstube jenseits des Gotthards.

Ein besonders – nicht gerade erfreuliches – Kapitel ist laut Jahresbericht die Beschäftigung des Vorstandes oder des Geschäftsführers mit Verzeigungen einzelner Mitglieder wegen echter oder vermeintlicher Verstöße gegen das Strassenverkehrsgesetz. Man habe nun nachgerade den Eindruck, dass man in unserem Kanton diesbezüglich am päpstlichsten behandelt werde! Der SVLT lege grossen Wert auf gute Beziehungen zu den polizeilichen Amtsstellen und anderseits auf korrektes Verhalten seiner Mitglieder im Strassenverkehr. Wenn aber bezüglich unverhältnismässig hoher Bussenverfügungen der Krug zum Ueberlaufen komme, werde man sich energisch zu wehren wissen.

Noch einmal konnte Kassier Jakob Wanner, Wilchingen, in seiner exakten Jahresrechnung pro 1975 einen kleinen Vorschlag bekanntgeben; doch wird man für 1977 kaum um eine Erhöhung des Mitgliederbeitrages herumkommen.

Ein reichhaltiges Tätigkeitsprogramm legte Geschäftsführer Kaspar Hatt, Schaffhausen, vor. Ein Teil der programmierten Kurse und die Winterexkursion sind bereits in den vergangenen Wochen erfolgreich durchgeführt worden. Die reichhaltige «Platte» wird in diesem Jubiläumsjahr garantiert mit einer Maienfahrt für Reiselustige an die französische und italienische Riviera. Die übliche Familienreise wird dafür «nur» rheinaufwärts in die näheren Gefilde der Heimat führen. – Als Auftakt zur eigentlichen 50-Jahrfeier konnte Präsident Stamm gleich vier seiner Vorstandskollegen mit einem Präsent überraschen: Johann Spengler, Buchthalen, für seine

Information

- Merkblatt Nr. 2 des SVLT «Reparaturen und Revisionen» Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 3 des SVLT «Ankauf von landw. Maschinen» Fr. 0.50
- Muster-Reparaturauftrag Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 4 des SVLT «Handwerkliches Können ist bäuerliche Tradition» Fr. 0.60

Alle Preise verstehen sich inkl. Porto- und Versandspesen. Am einfachsten bestellt man gegen Einzahlung des entsprechenden Betrages auf das Postcheckkonto 80 - 32608 (Zürich) Schweiz. Verband für Landtechnik, Brugg. (Auf der Rückseite des grünen Einzahlungsscheines angeben, was man mit der Zahlung bestellt!)

40jährige Amts dauer als Aktuar; Kaspar Hat, Schaffhausen, für 25jährige erfolgte Geschäftsführertätigkeit; Jakob Wanner, Wilchingen, der dem Vorstand seit 20 Jahren als Kassier angehört, und Hans Reich, Gächlingen, der seit 10 Jahren das Amt des Vizepräsidenten versieht.

In einer ausführlichen «historischen» Rückschau auf die Geschicke der Traktörler in den vergangenen 50 Jahren vermittelte Präsident Stamm manchen Aufschluss über das bewegte Geschehen in dieser Zeit. Der reichhaltige geschichtliche Abriss wurde durch eine hochinteressante Lichtbilderserie, welche von alten Fotos erstellt worden ist, wirkungsvoll ergänzt. In einer kurzen Ansprache überbrachte Landwirtschaftsdirektor Kurt Waldvogel die Grüsse und Gratulation aus dem Regierungsgebäude und hob die Wirksamkeit der Bemühungen des SVLT um die Verkehrssicherheit der landwirtschaftlichen Fahrzeuge lobend hervor. Er verwies auch darauf, dass ohne

die durch die eidgenössischen und kantonalen Bemühungen für die Verbesserung der Agrarstruktur (Meliorations- und Bildungswesen) der heutigen technisierte Stand der Schaffhauser Landwirtschaft undenkbar wäre. Dennoch gelte es zu beachten, dass die technische Entwicklung des Bauernstandes gewisse Gefahren in sich berge, könne doch der Mensch mit der Technik allein nicht zufrieden und glücklich werden!

Für den Schweizerischen Verband für Landtechnik wand dessen Direktor Piller aus Brugg der Schaffhauser Sektion ein Kränzlein für besondere Aktivität, und aus den Sektionen der Nachbarkantone wurden ebenfalls Grüsse übermittelt.

Schliesslich leitete ein handfester Zobed wieder über in den Alltag. Männiglich war und ist überzeugt, dass der SVLT auch in den kommenden Jahrzehnten für die Belange der mechanisierten Landwirte dasein muss und kann!



K. E. W.-Hochdruck-Reinigungsgeräte wo immer man Sauberkeit schätzt; vom Fischverarbeitungsbetrieb in Grönland bis zur Konservenfabrik in Australien. Aber auch etliche hundert Schweizerbauern sind stolz auf ihr K.E.W., das führende Hochdruck-Reinigungsgerät mit den großen Leistungen. Lassen Sie sich bei einer praktischen, unverbindlichen Vorführung davon überzeugen!

F.T. Sonderegger AG Abt. K.E.W. 9322 Egnach Telefon 071-66 15 46

Ich wünsche absolut unverbindlich und kostenlos:

- a) den farbigen Prospekt mit Preisliste und Referenzadressen
- b) eine praktische Vorführung am:

Adresse:

